



Gesundheit

Amt für Prävention, Gesundheitsförderung
und öffentliche Gesundheit

Landwirtschaft

Landestierärztlicher Dienst

Bozen/ Bolzano, 06.03.2025

Bearbeitet von / redatto da:
Mattia Lösche
Tel. 0471 418177-60
mattia.loesche@provincia.bz.it

Salute

Ufficio Prevenzione, Promozione della salute
e Sanità pubblica

Agricoltura

Servizio veterinario provinciale

All'
Azienda sanitaria dell'Alto Adige
Servizio aziendale di igiene alimenti e della
nutrizione (SIAN)
PEC: sian@pec.sabes.it

All'
Azienda sanitaria dell'Alto Adige
Servizio Veterinario aziendale
PEC: vet@pec.sabes.it

Alla
Provincia autonoma di Bolzano
Laboratorio Analisi alimenti e sicurezza dei
prodotti
EMAIL: labalimenti@provincia.bz.it

All'Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle
Venezie
SCT6 Bolzano
PEC: sezionebolzano.izsvenezie@legalmail.it

Zur Kenntnis: AI
Per conoscenza: Ministero della Salute
Direzione Generale dell'Igiene e della Sicurezza
Alimentare - Ex Ufficio 6
PEC: dgsan@postacert.sanita.it

All'
Istituto Superiore di Sanità
Dipartimento di Sanità Pubblica veterinaria e sicurezza
Alimentare
PEC: protocollo.centrale@pec.iss.it

All'
Istituto Zooprofilattico Sperimentale dell'
Abruzzo e del Molise "G. Caporale"
PEC: protocollo@pec.izs.it

AI
Coordinamento Interregionale per la Sicurezza
Alimentare
PEC: area.sanitasociale@pec.regione.veneto.it

Alla
Provincia autonoma di Bolzano
Ufficio Frutti-viticultura
EMAIL: frutti-viticultura@provincia.bz.it

Landhaus 12, Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 1 □ 39100 Bozen
Tel. 0471 41 81 60
<http://www.provinz.bz.it/gesundheitspraevention.prevenzione@pec.prov.bz.it>
Steuernr./Mwst.Nr. 00390090215

Laura-Conti-Weg 4 □ 39100 Bozen
Tel. 0471 63 51 00
<http://www.provinz.bz.it/landwirtschaft/vet@pec.prov.bz.it>
Steuernr./Mwst.Nr. 00390090215

Palazzo 12, via Canonico Michael Gamper 1 □ 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 81 60
<http://www.provincia.bz.it/salutepraevention.prevenzione@pec.prov.bz.it>
Codice fiscale/Partita Iva 00390090215

via Laura Conti 4 □ 39100 Bolzano
Tel. 0471 63 51 00
<http://www.provinz.bz.it/landwirtschaft/vet@pec.prov.bz.it>
Codice fiscale/Partita Iva 00390090215



Al
Comando Carabinieri per la Salute
N.A.S. di Trento
PEC: stn34356@pec.carabinieri.it

All'
ICQRF Nord-Est - San Michele all'Adige
PEC: aoo.icqrf.su@pec.politicheagricole.gov.it

Alla
Azienda sanitaria dell'Alto Adige
Direttore generale
Christian Kofler
PEC: dg@pec.sabes.it

Alla
Azienda sanitaria dell'Alto Adige
Direttore Sanitario
Josef Widmann
PEC: ds@pec.sabes.it

Alla
Azienda sanitaria dell'Alto Adige
Direttrice Tecnico Assistenziale
Marianne Siller
PEC: dg@pec.sabes.it

Alla
Direttrice di Ripartizione 23. Salute
Laura Schrott
EMAIL: salute@provincia.bz.it

**Autonome Provinz Bozen
Umsetzung des nationalen Plans 2023 -
2027 zur amtlichen Kontrolle von umwelt-
industrie- und verfahrensbedingten
Kontaminanten in Lebensmitteln auf
Landesebene**

Aktualisierte Fassung für das Jahr 2025

0. Chronologie des Dokuments

Mit Schreiben Nr. 0006781-24/02/2023 haben das Amt 6 und das Amt 8 der Generaldirektion für Lebensmittelhygiene, Lebensmittelsicherheit und Ernährung (D.G.I.S.A.N.) des Gesundheitsministeriums den zuständigen Gesundheitsressorts der Regionen und Autonomen Provinzen sowie anderen zuständigen Behörden den "Piano nazionale di controllo ufficiale di contaminanti e tossine vegetali naturali negli alimenti. Anni 2023 – 2027" – Nationaler Plan zur amtlichen Kontrolle von Kontaminanten aus der Landwirtschaft und von pflanzeneigenen Toxinen in Lebensmitteln. Jahre 2023 – 2027" (im Folgenden: „Nationaler Plan“) übermittelt.

**Provincia autonoma di Bolzano
Attuazione provinciale del Piano nazionale
2023 - 2027 di controllo ufficiale nei prodotti
alimentari dei contaminanti di origine
ambientale, industriale e da processo**

Versione aggiornata per il 2025

0. Cronologia del documento

Con nota n. 0006781-24/02/2023 l'Ufficio 6 e l'Ufficio 8 della Direzione Generale per l'Igiene e la Sicurezza degli Alimenti e la Nutrizione (D.G.I.S.A.N.) del Ministero della Salute hanno inviato ai competenti Assessorati delle Regioni e delle Province autonome ed altre autorità competenti, il "Piano nazionale di controllo ufficiale di contaminanti e tossine vegetali naturali negli alimenti. Anni 2023 - 2027" (di seguito: "Piano nazionale").



Am 9. Mai 2023 hat das Amt 6 der Generaldirektion für Lebensmittelhygiene, Lebensmittelsicherheit und Ernährung (D.G.I.S.A.N.) des Gesundheitsministeriums den zuständigen Gesundheitsressorts der Regionen und Autonomen Provinzen sowie anderen zuständigen Behörden das Schreiben Nr. 0019202-09/05/2023 mit dem Betreff: **„Nationaler Plan zur amtlichen Kontrolle von Kontaminanten und pflanzeneigenen Toxinen in Lebensmitteln (Jahre 2023 - 2027) und Nationaler Plan zur Überwachung von umwelt- und industriebedingten Kontaminanten (Jahr 2023): Klarstellungen und Aktualisierung der Anlage 6“** übermittelt.

Im oben genannten Schreiben Nr. 0019202-09/05/2023 hat das Amt 6 der Generaldirektion für Lebensmittelhygiene, Lebensmittelsicherheit und Ernährung (D.G.I.S.A.N.) des Gesundheitsministeriums:

- als Anhang die aktualisierte Liste der amtlichen Labore für die Analyse von umwelt- und industriebedingten Kontaminanten im Excel-Format übermittelt, die die zuvor übermittelte Anlage 6 aktualisiert und ersetzt;
- Erläuterungen sowohl zum „Nationalen Plan“ zur amtlichen Kontrolle als auch zum „Nationalen Plan“ zur Überwachung von umwelt- und industriebedingten Kontaminanten in Lebensmitteln gegeben.

Mit Schreiben Nr. 0003326-27/01/2025 hat das ehemalige Amt 6 der Generaldirektion für Hygiene und Lebensmittelsicherheit (D.G.I.S.A.) des Gesundheitsministeriums die aktualisierte Fassung des Nationalen Plans für das Jahr 2025 bereitgestellt.

In dieser Fassung wurden die Kapitel 0. (Chronologie des Dokuments), 6.1.1. (Probenahmen und Analysen: allgemeine Hinweise), 6.1.2. (Probenahmen und Analysen: spezifische Hinweise), 6.1.3. (Probenahmen und Analysen: Hinweise für die Herstellung und Handhabung amtlicher Aliquoten).

1. Einleitung

Der „Nationale Plan“ besteht aus zwei Teilen. Ein Teil bezieht sich auf die amtlichen

Successivamente, in data 9 maggio 2023, l'Ufficio 6 della Direzione Generale per l'Igiene e la Sicurezza degli Alimenti e la Nutrizione (D.G.I.S.A.N.) del Ministero della Salute ha inviato ai competenti Assessorati delle Regioni e delle Province autonome ed altre autorità competenti, la nota n. 0019202-09/05/2023 recante oggetto: **“Piano nazionale di controllo ufficiale di contaminanti e tossine vegetali negli alimenti (Anni 2023-2027) e Piano nazionale di monitoraggio dei contaminanti industriali e ambientali (Anno 2023): chiarimenti e aggiornamento Allegato 6”**.

Con la suddetta nota n. 0019202-09/05/2023 l'Ufficio 6 della Direzione Generale per l'Igiene e la Sicurezza degli Alimenti e la Nutrizione (D.G.I.S.A.N.) del Ministero della Salute ha:

- trasmesso in allegato l'elenco aggiornato dei laboratori ufficiali per l'analisi dei contaminanti ambientali e industriali, in formato Excel che aggiornava e sostituiva l'Allegato 6 precedentemente inviato;
- fornito precisazioni relative sia al “Piano nazionale” di controllo ufficiale, sia al “Piano nazionale” di monitoraggio per i contaminanti industriali e ambientali negli alimenti.

Con nota n. 0003326-27/01/2025, l'Ex Ufficio 6 della Direzione Generale dell'Igiene e della Sicurezza Alimentare (D.G.I.S.A.) del Ministero della Salute ha inviato la versione del Piano nazionale aggiornata al 2025.

Nella presente versione sono stati aggiunti i capitoli 0. (Cronologia del documento), 6.1.1. (Campionamenti e analisi: indicazioni generali), 6.1.2. (Campionamenti e analisi: indicazioni specifiche), 6.1.3. (Campionamenti e analisi: indicazioni per la formazione e la gestione delle aliquote ufficiali).

1. Introduzione

Il “Piano nazionale” comprende due distinte sezioni. La sezione riferita ai controlli ufficiali



Kontrollen von Lebensmitteln, die auf nationaler Ebene in Verkehr gebracht wurden oder gebracht werden. Dieser besteht aus einem allgemeinen Teil mit Anleitungen für alle Kontaminanten und pflanzeneigenen Toxine (Abschnitt 6.1 des „Nationalen Plans“), und aus spezifischen Teilen mit Anleitungen für umwelt- und industriebedingte Kontaminanten (Abschnitt 6.2 des „Nationalen Plans“) bzw. für Kontaminanten aus der Landwirtschaft und pflanzeneigene Toxine (Abschnitt 6.3 des „Nationalen Plans“).

Der Einfachheit halber wird der „Nationale Plan“ in der Autonomen Provinz Bozen durch zwei verschiedene „Landespläne“ umgesetzt: das vorliegende Dokument ist der „Landesplan zur amtlichen Kontrolle von umwelt- und industriebedingten Kontaminanten in Lebensmitteln. Jahre 2023 - 2027“.

Die für das Jahr 2025 aktualisierte Fassung des Nationalen Plans 2023-2027 gilt in der Provinz Bozen zusammen mit dem vorliegenden Dokument, das den Plan, Prot. 0381107 vom 24. April 2024, ersetzt.

Die entsprechenden Abschnitte des „Nationalen Plans“ zielen auf die amtliche Kontrolle von Kontaminanten aus der Landwirtschaft und von pflanzeneigenen Toxinen in Lebensmitteln ab und enthalten Anleitungen für mögliche zusätzliche Kontrolltätigkeiten, die durch die Ausarbeitung spezifischer „ZUSÄTZLICHER PLÄNE“ geregelt werden.

In speziellen Abschnitten des „Nationalen Plans“ werden die Zuständigkeiten und Ziele der verschiedenen beteiligten Akteure, die umwelt- und industriebedingten Kontaminanten, die wichtigsten zu beprobenden Matrices und die Mindestinformationen festgelegt, die jede Region und autonome Provinz in den amtlichen Kontrollplan aufnehmen muss, der auf dem Gebiet umgesetzt werden soll.

2. Definitionen und Akronyme für Lebensmittel

Für Definitionen und Akronyme wird auf Kapitel 1 („Definitionen und Akronyme“ - Definitionen und Akronyme) des „Nationalen Plans“ verwiesen.

degli alimenti sul territorio nazionale immessi sul mercato o da immettere sul mercato è caratterizzata da una parte comune contenente indicazioni per tutti i contaminanti e le tossine vegetali (paragrafo 6.1 del “Piano nazionale”) e parti specifiche contenenti indicazioni, rispettivamente, per i contaminanti ambientali e industriali (paragrafo 6.2 del “Piano nazionale”) e per i contaminanti agricoli e le tossine vegetali (paragrafo 6.3 del “Piano nazionale”).

Per semplicità il “Piano nazionale” viene implementato nella Provincia autonoma di Bolzano con due distinti “Piani provinciali”: il presente documento rappresenta il “Piano provinciale di controllo ufficiale dei contaminanti di origine ambientale e industriale negli alimenti. Anni 2023 -2027”.

La versione aggiornata per l'anno 2025 del Piano nazionale 2023-2027 si applica in Provincia di Bolzano assieme al presente documento che sostituisce l'atto prot. 0381107 del 24 aprile 2024.

Le apposite sezioni del “Piano nazionale” sono volte al controllo ufficiale dei contaminanti ambientali ed industriali negli alimenti e forniscono indicazioni per eventuali attività di controllo aggiuntive definite tramite la predisposizione di specifici “EXTRA PIANI”.

Apposite sezioni del “Piano nazionale” definiscono ruoli ed obiettivi per i diversi soggetti coinvolti, individuano i contaminanti ambientali e industriali, le principali matrici oggetto di campionamento e le informazioni minime che ogni Regione e Provincia autonoma deve includere nel piano di controllo ufficiale da implementare sul territorio.

2. Definizioni e acronimi per i prodotti alimentari

Per le definizioni e gli acronimi si rimanda al capitolo 1. (Definizioni e acronimi) del “Piano nazionale”.



3. Zielsetzungen und einschlägige Rechtsvorschriften

Das Hauptziel des „Nationalen Plans“ besteht darin, den Behörden der Regionen und autonomen Provinzen Anleitungen für die amtliche Kontrolle von Kontaminanten gemäß der Verordnung (EU) 2023/915 zu geben.

Weitere Ziele des „Nationalen Plans“ sind:

- Anleitungen zur Probenahme für spezifische Kombinationen von Lebensmittel/umwelt- und/oder industriebedingtem Kontaminanten auf der Grundlage der Grundsätze für die Bewertung der Verbraucherexposition bereitzustellen;
- den Behörden der Regionen und autonomen Provinzen Anleitungen zur Planung systematischer Forschungs-, Erfassungs-, Vergleichs- und Analyse-tätigkeiten von Informationen und Daten zur Erkennung neu auftretender Risiken durch Kontaminanten, insbesondere solcher, die in spezifischen EU-Verordnungen oder -Empfehlungen genannt sind, bereitzustellen;
- den Informationsfluss von den Regionen bzw. autonomen Provinzen zur Zentralbehörde zu verbessern.

Hinsichtlich der Liste der einschlägigen Rechtsvorschriften wird auf Anlage 1 des „Nationalen Plans“ und insbesondere auf folgende Rechtsvorschriften verwiesen:

- die Verordnung (EWG) Nr. 315/93 i.g.F. zur Festlegung von gemeinschaftlichen Verfahren zur Kontrolle von Kontaminanten in Lebensmitteln;
- die Verordnung (EU) 2023/915 der Kommission über Höchstgehalte für bestimmte Kontaminanten in Lebensmitteln und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1881/2006;
- die Verordnung (UE) 2024/1987 der Kommission vom 30. Juli 2024 zur Änderung der Verordnung (EU) 2023/915 hinsichtlich der Höchstgehalte für Nickel in bestimmten Lebensmitteln;
- die Verordnung (EG) Nr. 333/2007 der Kommission vom 28. März 2007 zur Festlegung der Probenahmeverfahren und Analysemethoden für die amtliche Kontrolle des Gehalts an Blei, Kadmium,

3. Obiettivi e normativa di riferimento

Il “Piano nazionale” si prefigge in primo luogo l’obiettivo di fornire indicazioni alle Autorità regionali e delle Province autonome sul controllo ufficiale dei contaminanti di cui al regolamento (UE) 2023/915.

Alcuni altri obiettivi del “Piano nazionale” sono:

- fornire indicazioni di campionamento riguardanti specifiche combinazioni prodotto alimentare/contaminante ambientale e/o industriale sulla base dei principi che regolano la valutazione dell’esposizione del consumatore;
- fornire indicazioni alle Autorità delle Regioni e delle Province autonome sulla pianificazione di attività sistematiche di ricerca, raccolta, confronto e analisi di informazioni e dati, ai fini dell’individuazione di rischi emergenti dovuti a contaminanti, in particolare quelli individuati da regolamenti specifici o Raccomandazioni dell’UE.
- migliorare il flusso dalle Regioni e Province Autonome all’Autorità centrale.

Per quanto riguarda l’elenco della normativa di riferimento si rimanda all’Allegato 1 del “Piano nazionale” del quale si citano in particolare:

- il regolamento (CEE) n. 315/93 e s.m.i. che stabilisce procedure comunitarie relative ai contaminanti nei prodotti alimentari;
- il regolamento (UE) 2023/915 della Commissione relativo ai tenori massimi di alcuni contaminanti negli alimenti e che abroga il regolamento (CE) n. 1881/2006;
- il regolamento (UE) 2024/1987 della Commissione del 30 luglio 2024 che modifica il regolamento (UE) 2023/915 per quanto riguarda i tenori massimi di nichel in alcuni prodotti alimentari;
- il regolamento (CE) n. 333/2007 della commissione del 28 marzo 2007 relativo ai metodi di campionamento e di analisi per il controllo ufficiale dei tenori di piombo, cadmio, mercurio, stagno inorganico, 3-



Quecksilber, anorganischem Zinn, 3-MCPD und Benzo(a)pyren in Lebensmitteln;

- die delegierte Verordnung (EU) 2022/931 der Kommission vom 23. März 2022 zur Ergänzung der Verordnung (EU) 2017/625 des Europäischen Parlaments und des Rates durch Festlegung von Bestimmungen über die Durchführung amtlicher Kontrollen in Bezug auf Kontaminanten in Lebensmitteln;
- die Empfehlung (EU) 2022/495 der Kommission vom 25. März 2022 betreffend die Überwachung des Vorkommens von Furan und Alkylfuranen in Lebensmitteln (2-Methylfuran, 3-Methylfuran und 2,5-Dimethylfuran);
- die Verordnung (EU) 2017/2158 der Kommission vom 20. November 2017 zur Festlegung von Minimierungsmaßnahmen und Richtwerten für die Senkung des Acrylamidgehalts in Lebensmitteln.

Mit der Verordnung (EWG) Nr. 315/93 wurde der Begriff „Kontaminant“, die Verpflichtung sichere Lebensmittel in den Verkehr zu bringen und die Notwendigkeit, die Menge an Kontaminanten durch gute Praxis auf so niedrige Werte wie möglich zu begrenzen, eingeführt. In Artikel 2 Absatz 1 dieser Verordnung heißt es ausdrücklich, dass *„kein Lebensmittel in den Verkehr gebracht werden (darf), das einen Kontaminanten in einer gesundheitlich und insbesondere toxikologisch nicht vertretbaren Menge enthält“*.

Nähere Einzelheiten zu den einschlägigen Rechtsvorschriften finden sich in Kapitel 4 (Einschlägige Rechtsvorschriften), in der Anlage 1 (Rechtsvorschriften und sonstige Bestimmungen) und in der Anlage 7 (Probenahmeprogramm für Lebensmittel zum Nachweis von umwelt-, industrie- und verfahrensbedingten Kontaminanten) des „Nationalen Plans“.

4. Umsetzung des „Nationalen Plans“ auf Landesebene

Zur Umsetzung des Kapitels 5 (Umsetzung des Plans) und insbesondere des Abschnitts 6.2 (Kontrollen auf nationaler Ebene: umwelt- und industriebedingte Kontaminanten in Lebensmitteln) und der Anlage 7 (Probenahmeprogramm für Lebensmittel zum

MCPD e benzo(a)pirene nei prodotti alimentari;

- il regolamento delegato (UE) della Commissione 2022/931 del 23 marzo 2022 che integra il regolamento (UE) 2017/625 del Parlamento europeo e del Consiglio stabilendo norme per l'esecuzione dei controlli ufficiali per quanto riguarda i contaminanti negli alimenti;
- la raccomandazione (UE) n. 2022/495 della commissione del 25 marzo 2022 relativa al monitoraggio della presenza di furano e di alchil furani (2-metilfurano, 3-metilfurano 2,5-dimetilfurano) negli alimenti;
- il regolamento (UE) 2017/2158 della commissione del 20 novembre 2017 che istituisce misure di attenuazione e livelli di riferimento per la riduzione dell'acrilammide negli alimenti.

Il regolamento (CEE) n. 315/93 e s.m.i. introduce il concetto di contaminante, l'obbligo di immissione sul mercato di prodotti sicuri e la necessità di mantenere i contaminanti ai livelli più bassi raggiungibili con le buone pratiche. Il paragrafo 1 dell'articolo 2 del suddetto regolamento prevede espressamente che *“un prodotto alimentare non può essere commercializzato se contiene contaminanti in quantitativi inaccettabili sotto l'aspetto della salute pubblica e in particolare sul piano tossicologico”*.

Per approfondimenti sulla normativa di riferimento, si vedano il Capitolo 4 (Normativa di riferimento), l'Allegato 1 (Normativa ed altre disposizioni) e l'Allegato 7 (Programma di campionamento di alimenti per la ricerca di contaminanti di origine ambientale, industriale e da processo) del “Piano nazionale”.

4. Attuazione provinciale del “Piano nazionale”

In attuazione del Capitolo 5 (Attuazione del Piano) e, in particolar modo del paragrafo 6.2 (Controlli sul territorio nazionale: contaminanti ambientali e industriali negli alimenti) e dell'Allegato 7 (Programma di campionamento di alimenti per la ricerca di contaminanti di



Nachweis von umwelt-, industrie- und verfahrensbedingten Kontaminanten) des „Nationalen Plans“ wurde dieser „Landesplan“ zur amtlichen Kontrolle von umwelt-, industrie- und verfahrensbedingten Kontaminanten in Lebensmitteln erstellt.

Der „Nationale Plan“ und der „Landesplan“ haben eine Gültigkeit von fünf Jahren und beziehen sich auf die Jahre 2023 - 2027.

Der Betriebliche Dienst für Hygiene der Lebensmittel und der Ernährung (SIAN) und der Betriebliche Tierärztliche Dienst des Südtiroler Sanitätsbetriebes, das Labor für Lebensmittelanalysen und Produktsicherheit der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz sowie das Institut für Tierseuchenbekämpfung der Venetien - Außenstelle Bozen haben sich mittels E-Mail auf den Text dieses „Landesplans“ geeinigt.

5. Aufteilung der Zuständigkeiten

Die amtlichen Kontroll- und Probenahmetätigkeiten von umwelt-, industrie- und verfahrensbedingten Kontaminanten werden dem Betrieblichen Dienst für Hygiene der Lebensmittel und der Ernährung (SIAN) und dem Tierärztlichen Dienst des Südtiroler Sanitätsbetriebes übertragen, deren beauftragtes Personal unter besonderer Beachtung des Abschnitts 6.2 (Kontrollen auf nationaler Ebene: umwelt- und industriebedingte Kontaminanten in Lebensmitteln) und der Anlage 7 (Probenahmeprogramm für Lebensmittel zum Nachweis von umwelt-, industrie- und verfahrensbedingten Kontaminanten) des „Nationalen Plans“ vorzugehen hat.

Die Analysen von Lebensmitteln **nicht** tierischen Ursprungs werden vom Labor für Lebensmittelanalysen und Produktsicherheit der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz, im Folgenden „Labor APBZ“ genannt, durchgeführt. [Es handelt sich um ein Labor, das gemäß Artikel 37 der Verordnung (EU) 2017/625 benannt wurde, um die Einhaltung der Anforderungen gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe d der genannten Verordnung zu gewährleisten.]

origine ambientale, industriale e da processo) del “Piano nazionale”, si predispone il presente “Piano provinciale” di controllo ufficiale dei contaminanti di origine ambientale, industriale e da processo nei prodotti alimentari.

Il “Piano nazionale” ed il “Piano provinciale” hanno valenza quinquennale e si riferiscono agli anni 2023 - 2027.

Il testo del presente “Piano provinciale” è stato condiviso a mezzo posta elettronica con il Servizio aziendale di igiene alimenti e della nutrizione (SIAN) e con il Servizio Veterinario aziendale dell’Azienda Sanitaria dell’Alto Adige, con il Laboratorio analisi alimenti e sicurezza dei prodotti dell’Agenzia provinciale per l’ambiente e la tutela del clima, nonché con l’Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie - SCT6 Bolzano.

5. Ripartizione delle competenze

Le attività di controllo ufficiale e di campionamento per i contaminanti di origine ambientale, industriale e da processo negli alimenti vengono demandate al Servizio aziendale di igiene alimenti e della nutrizione (SIAN) e al Servizio Veterinario aziendale dell’Azienda Sanitaria dell’Alto Adige, il cui personale incaricato dovrà applicare quanto definito nel “Piano nazionale”, con particolare riferimento a quanto previsto dal Paragrafo 6.2 (Controlli sul territorio nazionale: contaminanti ambientali, industriali negli alimenti) e dall’Allegato 7 (Programma di campionamento di alimenti per la ricerca di contaminanti di origine ambientale, industriale e da processo).

Le analisi sugli alimenti di origine **non** animale saranno effettuate dal Laboratorio analisi alimenti e sicurezza dei prodotti dell’Agenzia provinciale per l’ambiente e la tutela del clima (di seguito: “Laboratorio PABZ”). [Si tratta di Laboratorio designato ai sensi dell’articolo 37 del regolamento (UE) n. 2017/625, allo scopo di assicurare quanto previsto dall’art. 5, paragrafo 1, lettera d) del medesimo regolamento].



Die Ansprechpartnerin des „Labors APBZ“ ist:
Claudia Vescovi, Tel. 0471417131-21
E-Mail: lebensmittellab@provinz.bz.it
PEC: food@pec.prov.bz.it

Das „Labor APBZ“ kann sich bei Bedarf an andere Labore wenden, die mit der Durchführung der oben genannten Analysen beauftragt sind.

Der Landestierärztliche Dienst übergibt seine Proben an das Institut für Tierseuchenbekämpfung der Venetien - Außenstelle 6 - Bozen.

Die Ansprechpartnerin des Labors der komplexen territorialen Struktur SCT6 - Bozen des Instituts für Tierseuchenbekämpfung der Venetien ist:

Michela Rabini, Tel. 0471 633062
EMAIL: mrabini@izsvenezie.it

6. Amtliche Kontrolle von Kontaminanten

Die umwelt- und industriebedingten Kontaminanten, die gemäß „Nationalem Plan“ [siehe Abschnitt 6.2.1 - (Beschreibung)] amtlichen Kontrollen unterliegen, sind diejenigen, für die in den geltenden EU-Rechtsvorschriften Höchstgehalte festgelegt sind, wie zum Beispiel: Metalle und andere Elemente (Blei, Kadmium, Quecksilber, Arsen, anorganisches Zinn), verfahrensbedingte Kontaminanten (polyzyklische aromatische Kohlenwasserstoffe (PAK), 3-Monochlorpropandiol (3-MCPD), Glycidylfettsäureester, ausgedrückt als Glycidol, Summe aus 3-MCPD und 3-MCPD-Fettsäureestern), halogenierte persistente organische Schadstoffe (Dioxine und PCB, Perfluoralkylsubstanzen (PFAS), andere Kontaminanten (Melamin und seine Strukturanaloga, Perchlorat).

Der „Nationale Plan“ sieht auch die Probenahme und Analyse von Kontaminanten vor, für die gemäß der Delegierten Verordnung (EU) 2022/931 der Kommission durch spezifische EU-Verordnungen oder -Empfehlungen Grenzwerte festgelegt sind, wie Acrylamid, Furane und Alkylfurane, Hydroxymethylfurfural (HMF).

Die Mindestanzahl an Proben pro Lebensmittelmatrix/Kontaminant-Kontaminantengruppen-Kombination für

La referente del “Laboratorio PABZ” è:
Claudia Vescovi, Tel. 0471 417131-21
Email: labalimenti@provincia.bz.it
PEC: food@pec.prov.bz.it

Il “Laboratorio PABZ” può avvalersi, ove necessario, di altri laboratori designati all'effettuazione delle analisi di cui sopra.

Il Servizio Veterinario aziendale consegnerà i propri campioni all'Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie - SCT6 Bolzano.

La referente del laboratorio della struttura complessa territoriale SCT6 - Bolzano dell'Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie è:

Michela Rabini, Tel. 0471 633062
EMAIL: mrabini@izsvenezie.it

6. Controllo ufficiale contaminanti

I contaminanti ambientali e industriali oggetto dei controlli ufficiali ai sensi del “Piano nazionale” [si veda Paragrafo 6.2.1 (Descrizione)] sono quelli per i quali sono definiti dei tenori massimi ai sensi della vigente normativa unionale quali: metalli e altri elementi (piombo, cadmio, mercurio, arsenico inorganico e totale stagno inorganico), contaminanti da processo (idrocarburi policiclici aromatici-IPA, 3-monocloropropandiol-3MCPD, glicidil esteri degli acidi grassi espressi come glicidolo, somma di 3MCPD e 3MCPD esteri degli acidi grassi), inquinanti organici persistenti alogenati (diossine e PCB, sostanze perfluoroalchiliche - PFAS), altri contaminanti (melamina e i suoi analoghi strutturali, perclorato) e Nichel.

Il “Piano nazionale” prevede, inoltre, il campionamento e l'analisi di contaminanti per i quali sono definiti livelli di azione, come prescritto dal regolamento delegato (UE) della Commissione 2022/931, tramite regolamenti specifici o raccomandazioni della CE quali: acrilammide, furani e alchilfurani, idrossimetilfurfurale (HMF).

Il numero minimo di campioni per combinazione matrice alimentare / contaminante-gruppo di contaminanti ai fini del



amtliche Kontrollzwecke für die Jahre 2023 - 2027, die Verteilung der Proben auf die einzelnen Regionen/autonomen Provinzen und die Verteilung der Gesamtzahl der Proben auf die einzelnen Regionen/autonomen Provinzen nach Lebensmittel-Makrokategorie sind in der Anlage 7 (Probenahmeprogramm für Lebensmittel zum Nachweis von umwelt-, industrie- und verfahrensbedingten Kontaminanten) des „Nationalen Plans“ beschrieben und festgelegt.

6.1.1 Probenahmen und Analysen: allgemeine Hinweise

Es ist bekannt, dass Probenahmeverfahren einen entscheidenden Einfluss auf die Analyseergebnisse haben. Daher ist es wichtig, bewährte Probenahmepraktiken anzuwenden, um Rechtsstreitigkeiten aufgrund von Verfahrensfehlern zu vermeiden.

In diesem Sinne sollte das beauftragte Personal den Abschnitt 6.2.3 (Probenahme und Analysen) und die Anlage 7 (Probenahmeprogramm für Lebensmittel zum Nachweis von umwelt-, industrie- und verfahrensbedingten Kontaminanten) des „Nationalen Plans“ und der Anhang, Teil B der Verordnung (EG) Nr. 333/2007 i.g.F. sorgfältig beachten, da diese nützlichen Anleitungen und Verweise auf die einschlägigen Rechtsvorschriften für die ordnungsgemäße Durchführung der Probenahmen enthalten.

Proben sind auf allen Stufen der Produktion zu nehmen, einschließlich der Primärproduktion, der Verarbeitung und des Vertriebs der Lebensmittel, sowohl als Zutaten als auch als Fertigprodukte. Zu den strategisch wichtigsten Probenahmestellen gehören Erzeuger, Lagerzentren von Verarbeitungsbetrieben, Verkaufsstellen, Großhandelsverkaufsstellen und Apotheken für bestimmte Lebensmittel.

Die Probenahme auf der Primärstufe stellt eine Präventivmaßnahme zur Gewährleistung der Lebensmittelsicherheit und des Verbraucherschutzes dar, während die Probenahme auf der Einzelhandelsstufe direkte Informationen über das vom Verbraucher konsumierte Produkt liefert.

An dieser Stelle ist anzumerken, dass die für den „Nationalen Plan“ angewandten

kontrollo ufficiale per gli anni 2023 - 2027, la ripartizione dei campioni per ogni Regione/Provincia autonoma, la distribuzione per macro-categoria alimentare del numero totale di campioni assegnati a ciascuna Regione/Provincia autonoma sono descritti e definiti nell'Allegato 7 (Programma di campionamento di alimenti per la ricerca di contaminanti di origine ambientale, industriale e da processo) del “Piano nazionale”.

6.1.1 Campionamenti e analisi: indicazioni generali

Come noto, le modalità di campionamento condizionano in modo cruciale le analisi; per questo motivo è indispensabile attuare buone pratiche di campionamento per evitare contenziosi dovuti a vizi procedurali.

In questo senso, il personale incaricato è tenuto ad osservare in modo puntuale il Paragrafo 6.2.3 (Campionamento e analisi) e l'Allegato 7 (Programma di campionamento di alimenti per la ricerca di contaminanti di origine ambientale, industriale e da processo) del “Piano nazionale” e l'Allegato, parte B, del regolamento (CE) n. 333/2007 e s.m.i., nei quali sono riportate utili indicazioni e i riferimenti normativi per la corretta esecuzione dei prelievi.

Il prelievo dei campioni deve essere effettuato in tutte le fasi della produzione, inclusa quella primaria, della trasformazione, della distribuzione dei prodotti alimentari intesi sia come ingredienti sia come prodotti finiti. I punti di campionamento più strategici ai fini del controllo sono presso i produttori, i centri di stoccaggio delle aziende di trasformazione, i punti vendita all'ingrosso e le farmacie per alcuni specifici alimenti.

Il prelievo effettuato nella fase primaria rappresenta un'azione preventiva a garanzia della sicurezza dei prodotti alimentari e a tutela dei consumatori, mentre al dettaglio fornisce informazioni dirette sul prodotto così come assunto dal consumatore.

In questa sede, si sottolinea che le strategie di campionamento adottate per il “Piano



Probenahmestrategien wie folgt zusammengefasst werden können:

1. *Gezielte oder selektive Probenahme für die Kontrolltätigkeiten bei regulierten Kontaminanten:* Hierbei handelt es sich um amtliche Probenahmen, die im Rahmen des Kontrollprogramms geplant sind, bei denen bestimmte Merkmale der Lebensmittel, die Kontaminanten mit dem höchsten Risiko für die Verbraucher und die Lebensmittelunternehmen mit dem höchsten Risiko berücksichtigt werden.
2. *Zufalls- oder Random-Probenahme für die anderen Kontrolltätigkeiten:* Die Proben müssen nach dem Zufallsprinzip auf die Lebensmittelunternehmen verteilt werden.

Bei der Probenahme sind insbesondere die folgenden Empfehlungen zu beachten:

- es müssen Vorkehrungen getroffen werden, um jegliche Veränderungen zu vermeiden, die den Gehalt an Kontaminanten beeinflussen, die analytische Bestimmung beeinträchtigen oder die Repräsentativität der Sammelproben gefährden könnten;
- die Einzelproben sind nach Möglichkeit an verschiedenen Stellen in der gesamten Partie oder Teilpartie zu entnehmen; jede Abweichung von diesem Verfahren ist im Probenahmeprotokoll zu vermerken;
- die Sammelprobe muss durch Vermischen der Einzelproben gewonnen werden, und jede Probe ist in einem sauberen Behälter aus inertem Material aufbewahrt werden, der sie ausreichend vor jeglicher Kontaminierung, dem Verlust von Analyten durch Adsorption an der Innenwand des Behältnisses und vor Beschädigungen, die während des Transports entstehen könnten, schützt. Es müssen alle notwendigen Vorkehrungen getroffen werden, um Veränderungen der Zusammensetzung der Probe während des Transports oder der Lagerung zu vermeiden;
- jede Probe muss an der Entnahmestelle versiegelt und gemäß den geltenden Vorschriften gekennzeichnet werden.

6.1.2 Probenahmen und Analysen: spezifische Hinweise

Die Probenahme und Analyse zur Kontrolle des Gehalts an Spurenelementen und

nationale" si possono sintetizzare nel modo seguente:

1. *campionamento mirato o selettivo per le attività di controllo sui contaminanti normati:* trattasi di campionamenti ufficiali programmati nell'ambito del programma di controllo tenendo conto di talune caratteristiche dei prodotti alimentari, dei contaminanti a maggiore rischio per i consumatori, e degli stabilimenti degli OSA a maggior rischio.
2. *campionamento casuale o random per le altre attività di controllo:* i campioni devono essere ripartiti in modo assolutamente casuale fra gli OSA.

In fase di campionamento si prega di osservare in particolare le seguenti raccomandazioni:

- occorre adottare precauzioni per evitare qualsiasi alterazione che possa incidere sul tenore dei contaminanti, compromettere la determinazione analitica o la rappresentatività dei campioni globali;
- i campioni elementari devono essere prelevati per quanto possibile in vari punti distribuiti nell'insieme della partita o della sottopartita e qualsiasi deroga a tale procedura va segnalata nel verbale di prelevamento;
- il campione globale deve essere ottenuto mescolando i campioni elementari e ciascun campione va collocato in un recipiente pulito, di materiale inerte, che lo protegga adeguatamente da qualsiasi contaminazione, dalla perdita di analiti per adsorbimento sulla parete interna del recipiente e dai danni che potrebbero essere causati dal trasporto. Occorre adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare alterazioni della composizione del campione durante il trasporto o la conservazione;
- ogni campione deve essere sigillato sul luogo del prelievo e identificato conformemente alle norme vigenti.

6.1.2 Campionamenti e analisi: indicazioni specifiche

Il campionamento e l'analisi per il controllo dei tenori di oligoelementi e contaminanti da



verfahrensbedingten Kontaminanten wie Blei, Cadmium, Quecksilber, Nickel, anorganisches Arsen und Gesamtarsen, usw. müssen unter Berücksichtigung der Angaben in Kapitel 6.2.3.1 (Hinweise für die Probenahme und Analyse von Spurenelementen und verfahrensbedingten Kontaminanten) des „Nationalen Plans“ erfolgen. Zum Beispiel: Bei der Probenahme für die Nickelanalyse kann es zu Kontaminationsproblemen kommen, wenn für die Probenahme oder Analyse Geräte aus Edelstahl oder Eisen verwendet werden. In solchen Fällen müssen spezielle Geräte aus Materialien wie Titan, Keramik oder Achat zum Einsatz kommen.

Die Probenahme für die amtliche Kontrolle der Gehalte an Dioxinen, dioxinähnlichen PCB und nicht dioxinähnlichen PCB wird unter Berücksichtigung der Angaben in Kapitel 6.2.3.2 (Hinweise für die Probenahme und Analyse der Gehalte an Dioxinen, dioxinähnlichen PCB und nicht-dioxinähnlichen PCB) des „Nationalen Plans“ durchgeführt. Insbesondere muss jede Probe in einem sauberen Behälter aus inertem Material aufbewahrt werden, das sie ausreichend vor jeglicher Kontaminierung, vor dem Verlust von Analyten durch Adsorption an der Innenwand des Behältnisses und vor Beschädigungen, die während des Transports entstehen könnten, schützt. Es müssen alle notwendigen Vorkehrungen getroffen werden, um Veränderungen der Zusammensetzung der Probe während des Transports oder der Lagerung zu vermeiden.

Die Probenahme für die amtliche Kontrolle von Perfluoralkylsubstanzen (PFAS) wird unter Berücksichtigung der Angaben in Kapitel 6.2.3.3 [Hinweise für die Probenahme und Analyse von Perfluoralkylsubstanzen (PFAS)] des „Nationalen Plans“ durchgeführt.

Insbesondere müssen die Probenehmer die folgenden Vorsichtsmaßnahmen beachten:

- a) keine Kleidungsstücke oder Handschuhe tragen, die Fluorpolymerbeschichtungen enthalten oder die mit PFAS behandelt wurden, um die Wasserabweisung und Fleckenabweisung zu verbessern;
- b) während des Probenahmetages keine feuchtigkeitsspendenden Produkte, Kosmetika, Handcremes, Sonnenschutzmittel und ähnliche Produkte, die PFAS enthalten verwenden.

prozess quali: piombo, cadmio, mercurio, nichel, arsenico inorganico e totale, ecc. dovrà essere eseguito tenendo conto quanto indicato nel Capitolo 6.2.3.1 (Indicazioni per il campionamento e analisi di oligoelementi e contaminanti da processo) del “Piano nazionale”. Ad esempio: nel caso di campionamenti destinati all'analisi del nichel, possono sorgere problemi di contaminazione qualora per il campionamento o l'analisi siano utilizzate attrezzature in acciaio inossidabile o ferro. In tali casi devono essere utilizzate attrezzature speciali in materiali quali titanio, ceramica o agata.

Il campionamento per il controllo ufficiale dei livelli di diossine, PCB diossina-simili e PCB non diossina-simili dovrà essere eseguito tenendo conto quanto indicato nel Capitolo 6.2.3.2 (Indicazioni per il campionamento e analisi dei livelli di diossine, PCB diossina-simili e PCB non diossina-simili) del “Piano nazionale”. In particolare, ciascun campione è collocato in un recipiente pulito di materiale inerte che lo protegga adeguatamente da qualsiasi contaminazione, dalla perdita di analiti per adsorbimento nella parete interna del recipiente e dai danni che possono essere causati dal trasporto. Occorre adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare alterazioni della composizione del campione durante il trasporto o la conservazione.

Il campionamento per il controllo ufficiale delle sostanze perfluoroalchiliche (PFAS) dovrà essere eseguito tenendo conto quanto indicato nel Capitolo 6.2.3.3 [Indicazioni per il campionamento e le analisi delle sostanze perfluoroalchiliche (PFAS)] del “Piano nazionale”.

In particolare, chi esegue il campionamento dovrà adottare le seguenti precauzioni:

- a) non indossare indumenti o guanti che contengono rivestimenti in fluoropolimeri o che sono trattati con PFAS per migliorare l'idrorepellenza e la funzione antimacchia;
- b) durante la giornata di campionamento non utilizzare prodotti idratanti, cosmetici, creme per le mani, protezioni solari e prodotti affini contenenti PFAS.

**Darüber hinaus:**

- die bei der Probenahme, Lagerung und Lieferung der Proben verwendeten Materialien müssen frei von PFAS sein;
- die Probe darf nicht mit Materialien wie Schneidebrettern, Probenbehältern und Beschichtungen der Deckel dieser Behälter aus Polytetrafluorethylen (PTFE oder Teflon), Polyvinylidenfluorid (PVDF) oder anderen Fluorpolymeren in Berührung kommen;
- jede Probe muss in einem sauberen, inerten Behälter aus Polypropylen, Polyethylen oder einem anderen PFAS-freien Material aufbewahrt werden, das die Unversehrtheit der Probe bewahrt und einen angemessenen Schutz vor Kontamination, Verlust von Analyten durch Adsorption an der Innenwand des Behälters und Beschädigung während des Transports bietet;
- die Verwendung von Glasbehältern ist nicht gestattet;
- es müssen alle erforderlichen Vorkehrungen getroffen werden, um Veränderungen der Zusammensetzung der Probe während des Transports oder der Lagerung zu vermeiden.

6.1.3. (Probenahmen und Analysen: Hinweise für die Herstellung und Handhabung der offiziellen Aliquoten).

Diese Hinweise finden sich in den 5 Abschnitten der Anlage 3 des „Nationalen Plans“, auf deren sorgfältige Lektüre und Konsultation verwiesen wird.

6.2 Anzahl der zu untersuchenden Proben für die amtlichen Kontrollen

Die Anzahl der zu untersuchenden Proben für die amtlichen Kontrollen in der Provinz Bozen sind im Probenahmeblatt (SCHEDA CAMPIONAMENTI PER IL CONTROLLO UFFICIALE - nur in italienischer Sprache verfügbar) auf Seite 17 des vorliegenden „Landesplans“ angegeben.

Die genaue Aufteilung der Proben ist im Jahresplan der amtlichen Kontrollen, der vom Amt für Prävention, Gesundheitsförderung und öffentliche Gesundheit erstellt wird, in der entsprechenden Excel-Tabelle festgelegt.

Inoltre:

- i materiali utilizzati durante il campionamento, lo stoccaggio e la trasmissione del campione devono essere privi di PFAS;
- il campione non deve entrare in contatto con materiali quali taglieri, contenitori per campioni e rivestimenti dei coperchi di detti contenitori in politetrafluoroetilene (PTFE o Teflon), polivinilidenfluoruro (PVDF) o altri fluoropolimeri;
- ogni campione deve essere posto in un contenitore pulito, inerte, in polipropilene, polietilene o altro materiale privo di PFAS, atto a preservare l'integrità del campione e a offrire un'adeguata protezione contro la contaminazione, la perdita di analiti per adsorbimento sulla parete interna del contenitore e i danni durante il transito;
- non è consentito l'uso di contenitori di vetro;
- occorre adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare alterazioni della composizione del campione durante il trasporto o lo stoccaggio.

6.1.3 Campionamenti e analisi: indicazioni per la formazione e la gestione delle aliquote ufficiali

Tali indicazioni sono riportate nei 5 paragrafi dell'Allegato 3 del “Piano nazionale”, alla cui attenta lettura e consultazione si rimanda.

6.2 Numero dei campioni da sottoporre ad analisi per il controllo ufficiale

Il numero dei campioni da sottoporre ad analisi per il controllo ufficiale previsto per la Provincia di Bolzano è riportato nella SCHEDA CAMPIONAMENTI PER IL CONTROLLO UFFICIALE a pag. 17 (in sola lingua italiana) del presente “Piano provinciale”.

La suddivisione puntuale dei campioni sarà definita nel Piano annuale dei Controlli Ufficiali redatto dall'Ufficio Prevenzione, Promozione della salute e Sanità pubblica nella relativa tabella Excel.



7. Laboranalyse

Das „Labor APBZ“, das „IZSve“ und /oder ein anderes beauftragtes Labor untersuchen die Lebensmittel gemäß den Anforderungen des Kapitels IV (Probenahme, Analyse, Tests und Diagnose) der Verordnung (EU) 2017/625 und gemäß den Bestimmungen des Dekrets des Präsidenten der Republik Nr. 327/1980.

Die für die Durchführung der Analysen von der Annahme der Probe bis zur Erstellung des Analyseberichts erforderliche Zeit muss so bemessen sein, dass die in Titel VII der Verordnung (EU) 2017/625 vorgesehenen Maßnahmen rechtzeitig getroffen werden können.

Das „Labor APBZ“, das „IZSve“ und/oder ein anderes beauftragtes Labor führen im Rahmen dieses Plans Analysen durch, die in der Bestimmung eines oder mehrerer Kontaminanten in den Lebensmitteln bestehen, um Folgendes zu überprüfen:

1. die Einhaltung des Höchstgehalts des/der Kontaminanten im Lebensmittel gemäß den in den spezifischen EU-Verordnungen und in der Anlage 1 des Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 27 vom 2. Februar 2021 i.g.F. angegebenen Methoden;
2. den Gehalt an dem/den Kontaminanten in dem betreffenden Lebensmittel, um die Exposition zu bewerten.

Die nationalen Referenzlabore koordinieren und unterstützen die Analysetätigkeiten der amtlichen Labore und sorgen für die Einhaltung der auf europäischer Ebene erlassenen Vorschriften über die Leistungsfähigkeit der verwendeten Analysemethoden.

8. Schulung

Das Personal, das für die amtlichen Kontrollen im Rahmen dieses Plans zuständig ist, muss angemessen geschult sein und sich in seinen Zuständigkeitsbereichen auf dem neuesten Stand halten, wie in Artikel 5 der Verordnung (EU) 2017/625 vorgesehen.

Die Ausbildungsmaßnahmen sollten auf die Probenahmetätigkeiten, die Überprüfung der HACCP-Pläne von Lebensmittelunternehmen

7. Controllo analitico

Il “Laboratorio PABZ”, l’“IZSve” e/o altro laboratorio incaricato effettuano il controllo analitico dei prodotti alimentari, nel rispetto dei requisiti di cui al Capo IV (Campionamento, analisi, prove e diagnosi) del regolamento (UE) 2017/625 e in conformità a quanto previsto dal D.P.R. n. 327/1980.

I tempi previsti per l’espletamento delle analisi, dal momento dell’accettazione del campione all’emissione del rapporto analitico, devono essere tali da consentire il tempestivo avvio di azioni secondo quanto previsto dal titolo VII del regolamento (UE) 2017/625.

Il “Laboratorio PABZ”, l’“IZSve” e/o altro laboratorio incaricato, nell’ambito del presente piano, effettuano il controllo analitico che consiste nella determinazione di uno o più contaminanti nel prodotto alimentare per verificare:

1. il rispetto del tenore massimo del contaminante/i nel prodotto alimentare, in accordo alle modalità indicate negli specifici regolamenti UE e nell’Allegato 1 del decreto legislativo n. 27 del 2 febbraio 2021 e s.m.i;
2. i livelli del/dei contaminante/i nel prodotto alimentare considerato, allo scopo di valutare l’esposizione.

I Laboratori Nazionali di Riferimento assicurano il coordinamento ed il supporto delle attività analitiche dei laboratori ufficiali e il rispetto delle disposizioni adottate in ambito europeo in merito alle prestazioni dei metodi analitici impiegati.

8. Formazione

Il personale addetto ai controlli ufficiali di cui al presente piano deve essere adeguatamente formato e si deve mantenere aggiornato per i propri ambiti di competenza come previsto dall’articolo 5 del regolamento (UE) 2017/625.

L’attività di formazione dovrà essere focalizzata sulle attività di campionamento, sulle verifiche dei piani HACCP degli OSA e dei relativi



und deren Eigenkontrollsysteme ausgerichtet sein. In diesem Zusammenhang wird auf die Verfügbarkeit von Online-Kursen im Rahmen der Kurse der EU-Kommission „*Better training for safer food*“ hingewiesen.

Das „Labor APBZ“ muss an den vom nationalen Referenzlabor oder vom Referenzlabor der Europäischen Union organisierten Vergleichstests und Schulungen teilnehmen, um die Richtigkeit der Analysedaten und die korrekte Interpretation der Daten zu gewährleisten.

9. Übermittlung der Ergebnisse der Kontrollen

Das „Labor APBZ“ gibt alle erforderlichen Informationen über die im Rahmen der amtlichen Kontrollen durchgeführten Analysen in den spezifischen „Datenunterfluss 1881“ des NSIS Radisan-Systems ein, **sobald diese Informationen verfügbar sind**, und zwar unter Berücksichtigung der im unten genannten Leitfaden für das System gegebenen Anleitungen.

Detaillierte Informationen und eventuelle Aktualisierungen zur Dateneingabe sind dem Leitfaden zur Erfassung von Analysedaten im NSIS Radisan-System (Raccolta Dati analitici del flusso unico in Igiene e Sicurezza degli Alimenti | Zenodo – Erfassung von Analysedaten des Einzelflusses im Bereich der Lebensmittelhygiene und -sicherheit | Zenodo) und dem jährlich erscheinenden Leitfaden der EFSA zu entnehmen. Für den Fall, dass bei der Dateneingabe Probleme auftreten, die eine schnelle Bearbeitung erfordern, können auch in informeller Art und Weiße Anweisungen gegeben werden.

Bis auf weiteres müssen das Hochladen der XLM-Dateien und die Validierung der Daten in der im Schreiben Nr. 0022208-24/05/2024-DGISAN-MDS-P mit dem Betreff: „RaDISAN-Computersystem - Zeitplan für das Hochladen von Daten 2024“ angegebenen Zeitfolge erfolgen. Die obgenannte Mitteilung wurde vom Amt für Prävention, Gesundheitsförderung und öffentliche Gesundheit mit Schreiben Nr. 0484929 vom 31. Mai 2024 an das „Labor APBZ“ weitergeleitet.

Die Daten werden vom Amt für Prävention, Gesundheitsförderung und öffentliche

systemen di autocontrollo. In merito, si evidenzia la disponibilità di corsi *on line*, nell'ambito dei corsi di „*Better training for safer food*“ della Commissione UE.

Il “Laboratorio PABZ”, al fine di garantire l'accuratezza dei dati analitici e la corretta interpretazione dei dati, dovrà prender parte ai test comparativi e alle attività formative organizzate dal laboratorio nazionale di riferimento o dal laboratorio di riferimento dell'Unione europea.

9. Trasmissione dei risultati dei controlli

Il “Laboratorio PABZ” inserisce tutte le informazioni richieste in merito alle analisi effettuate per il controllo ufficiale, nello specifico “sottoflusso 1881” del sistema NSIS Radisan **non appena disponibili** e tenuto conto delle indicazioni di cui alla linea guida del sistema sotto menzionata.

Informazioni dettagliate ed eventuali aggiornamenti sull'inserimento dei dati sono riportate nella linea guida per la raccolta dei dati analitici mediante il sistema NSIS Radisan (Raccolta Dati analitici del flusso unico in Igiene e Sicurezza degli Alimenti | Zenodo) e nella linea guida di EFSA rese disponibili annualmente. In caso di criticità, relative all'inserimento dei dati, che richiedano una gestione rapida, indicazioni possono essere fornite anche per vie brevi.

Fino a nuove disposizioni, il caricamento dei file XLM e la validazione dei dati devono avvenire con la cadenza indicata nella nota prot. 0022208-24/05/2024-DGISAN-MDS-P recante oggetto: Sistema informatico RaDISAN - Tempistiche caricamenti dati flussi 2024. La nota sopra menzionata è stata inoltrata al “Laboratorio PABZ” dall'Ufficio Prevenzione, Promozione della salute e Sanità pubblica con nota prot. 0484929 del 31 maggio 2024.

I dati saranno validati dall'Ufficio Prevenzione, Promozione della salute e Sanità pubblica



Gesundheit über das NSIS Radisan-System gemäß Kapitel 8 (Übermittlung der Ergebnisse über das NSIS RaDISAN-System und Berichterstattung) des „Nationalen Plans“ bestätigt.

10. Überprüfung der Wirksamkeit

Die Wirksamkeit des vorliegenden „Landesplans“ wird gemäß Artikel 12 der Verordnung (EU) 2017/625 und gemäß dem Abkommen zwischen der Regierung, den Regionen und den autonomen Provinzen Trient und Bozen 46/CSR/2012 und gemäß Kapitel 8 der Vereinbarung zwischen der Regierung, den Regionen und den autonomen Provinzen Trient und Bozen 212/CSR/2016 überprüft. Es wird folgender Indikator verwendet:

- durchgeführte Probenahmen/ geplante Probenahmen*100; erwartetes Ergebnis: 100%.

Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Kapitel 3 (Ziele des Plans) des „Nationalen Plans“ das Ziel der Erfüllung der WBS erreicht ist, wenn das erwartete Ergebnis jedes Jahr mindestens 90 % beträgt.

11. Transparenz

Um die Anforderungen des Artikels 11 (Transparenz der amtlichen Kontrollen) der Verordnung (EU) 2017/625 zu erfüllen, wird dieser „Landesplan“ auf der folgenden Internetseite veröffentlicht:

- <https://gesundheit.provinz.bz.it/de/amtliche-kontrollen>

12. Landesreferenten

Die Referenten der Autonomen Provinz Bozen für den „Landesplan“ 2023 - 2027 **zur amtlichen Kontrolle von umwelt-, industrie- und verfahrensbedingten Kontaminanten in Lebensmitteln**, sind:

Mattia Lösche (ab 2025)
Amt für Prävention, Gesundheitsförderung und öffentliche Gesundheit
Tel.: 0471 418177 - 60
E-Mail: mattia.loesche@provinz.bz.it
PEC: praevention.prevenzione@pec.prov.bz.it

tramite il sistema NSIS RaDISAN, in conformità a quanto previsto dal Capitolo 8 (Trasmissione dei risultati attraverso NSIS RaDISAN e relazioni) del “Piano nazionale”.

10. Verifica dell'efficacia

Questo “Piano provinciale” sarà oggetto di verifica dell'efficacia di cui all'art. 12 del Reg. (UE) 2017/625, e come previsto con l'Accordo tra il Governo, le Regioni e le Province autonome 46/CSR/2012, nonché dal capitolo 8 dell'Intesa tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano 212/CSR/2016; l'indicatore utilizzato sarà:

- campionamenti effettuati / campionamenti programmati*100; risultato atteso: 100%.

Si rappresenta che in base a quanto previsto dal capitolo 3 (Obiettivi del Piano) del “Piano nazionale”, ai fini degli adempimenti L.E.A., il criterio è soddisfatto se, ogni anno, il risultato atteso non è comunque inferiore al 90%.

11. Trasparenza

Ai fini di quanto previsto dall'articolo 11 (Trasparenza dei controlli ufficiali) del Regolamento (UE) 2017/625, il presente “Piano provinciale” sarà pubblicato nella seguente pagina Internet:

- <https://salute.provincia.bz.it/it/controlli-ufficiali>

12. Referenti provinciali

I referenti del “Piano provinciale” 2023 - 2027 **di controllo ufficiale nei prodotti alimentari dei contaminanti di origine ambientale, industriale e da processo** per la Provincia Autonoma di Bolzano sono:

Mattia Lösche (dal 2025)
Ufficio Prevenzione, Promozione della salute e Sanità pubblica
Tel. 0471 418177 - 60
Email: mattia.loesche@provincia.bz.it
PEC: praevention.prevenzione@pec.prov.bz.it



Gerlinde Wiedenhofer
Landestierärztlicher Dienst
Tel.: 0471 635100
PEC: vet@pec.prov.bz.it
E-Mail: gerlinde.wiedenhofer@provinz.bz.it

Für weitere Informationen stehen wir Ihnen
gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Gerlinde Wiedenhofer
Servizio veterinario provinciale
Tel.: 0471 635100
PEC: vet@pec.prov.bz.it
E-Mail: gerlinde.wiedenhofer@provincia.bz.it

Si rimane a disposizione per ogni ulteriore
chiarimento.

Cordiali saluti

Die Amtsdirektorin / La Direttrice d'Ufficio
Lorella Zago

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Der Landesveterinärdirektor / Il Direttore del Servizio veterinario provinciale

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Paolo Zambotto

Anlage

„Nationaler Plan 2023 - 2027“ - Aktualisierung
2025, übermittelt mit Schreiben Nr. 0003326-
27/01/2025

Allegato

“Piano nazionale 2023 - 2027” - aggiornamento
2025 trasmesso con nota n. 0003326-
27/01/2025


SCHEDA CAMPIONAMENTI PER IL CONTROLLO UFFICIALE - ANNI 2023 - 2027 - versione aggiornata per il 2025

Matrice da prelevare	CAMPIONI SVET	CAMPIONI SIAN	Determinazioni chimiche	Altre informazioni	Laboratorio competente
Bevande alcoliche (vino)	/	1	Pb		Laboratorio PABZ
Frutta	/	1	Pb, Cd		Laboratorio PABZ
Ortaggi e derivati	/	1	Perclorato		Laboratorio PABZ
Spezie ed erbe aromatiche ESSICcate	/	1	Pb		Laboratorio PABZ
Condimenti e salse (solo sale)	/	1	Pb, Cd, Hg, As (totale)		Laboratorio PABZ

Landhaus 12, Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 1 □ 39100 Bozen
 Tel. 0471 41 81 60
<http://www.provinz.bz.it/gesundheit>
praevention.prevenzione@pec.prov.bz.it
praevention@provinz.bz.it
 Steuernr./Mwst.Nr. 00390090215

Laura-Conti-Weg 4 □ 39100 Bozen
 Tel. 0471 63 51 00
<http://www.provinz.bz.it/landwirtschaft/>
vet@pec.prov.bz.it
vet@provinz.bz.it
 Steuernr./Mwst.Nr. 00390090215

Palazzo 12, via Canonico Michael Gamper 1 □ 39100 Bolzano
 Tel. 0471 41 81 60
<http://www.provincia.bz.it/salute>
praevention.prevenzione@pec.prov.bz.it
prevenzione@provincia.bz.it
 Codice fiscale/Partita Iva 00390090215

via Laura Conti 4 □ 39100 Bolzano
 Tel. 0471 63 51 00
<http://www.provinz.bz.it/landwirtschaft/>
vet@pec.prov.bz.it
vet@provincia.bz.it
 Codice fiscale/Partita Iva 00390090215



Matrice da prelevare	CAMPIONI SVET	CAMPIONI SIAN	Determinazioni chimiche	Altre informazioni	Laboratorio competente
Confetteria e prodotti derivati da semi di cacao e fibra di cacao: CIOCCOLATO con precisazione della % di sostanza secca di cacao	/	1	Nichel		Laboratorio PABZ
Frutta a guscio e derivati	/	1	Nichel		Laboratorio PABZ
Semi e frutti oleaginosi decorticati: SEMI DI GIRASOLE, ARACHIDI E SEMI DI SOIA	/	1	Nichel		Laboratorio PABZ
Carni bovine non trasformate MUSCOLO	2	/	Pb, Cd		IZSVe
Carni bovine non trasformate MUSCOLO	1	/	PFAS		IZSVe
Fegato di bovini	1	/	Pb, Cd		IZSVe
Carni ovine e caprine non trasformate MUSCOLO	1	/	Diossine e PCB		IZSVe
Carni suine non trasformate MUSCOLO	1	/	Pb, Cd		IZSVe
Carni suine non trasformate MUSCOLO	1	/	PFAS		IZSVe



Matrice da prelevare	CAMPIONI SVET	CAMPIONI SIAN	Determinazioni chimiche	Altre informazioni	Laboratorio competente
Carni di pollame non trasformate	2	/	Pb, Cd		IZSVe
Carni di pollame non trasformate	1	/	Diossine e PCB		IZSVe
Carni di pollame non trasformate	1	/	PFAS		IZSVe
Uova di gallina e altre uova fresche	1	/	Diossine e PCB		IZSVe
Uova di gallina e altre uova fresche	1	/	PFAS		IZSVe
Prodotti della pesca non trasformati (esclusi i crostacei) ACQUACOLTURA	1	/	Pb, Cd, Hg		IZSVe
Prodotti della pesca non trasformati (esclusi i crostacei) PESCATO	1	/	Diossine e PCB		IZSVe
Crostacei e molluschi bivalvi	1	/	Pb, Cd, Hg		IZSVe
Grassi e olii animali e marini: BURRO E STRUTTO	2	/	Diossine e PCB		IZSVe



Matrice da prelevare	CAMPIONI SVET	CAMPIONI SIAN	Determinazioni chimiche	Altre informazioni	Laboratorio competente
Prodotto trasformato di origine animale: formule per lattanti, formule di proseguimento e formule per bambini nella prima infanzia	1	/	Diossine e PCB		IZSVe
Prodotto trasformato di origine animale: formule per lattanti, formule di proseguimento e formule per bambini nella prima infanzia	1	/	IPA		IZSVe
Miele	1	/	Idrossimetilfurfurale (HMF) Dir. CE 2001/110		IZSVe
Alimenti per la prima infanzia a base di carne e pesce	1	/	Nichel		IZSVe
Totali	22	8			
	30				